JAURETXE, JAUREGI JATORRAGOAREN KONTRA. Han

eta hemen, geroago eta maizago irakurtzen dugu Jauretxe, Jauregi-ren ordez. Elkarren artean desberdinak izatez aparte, itxu-

Orduen Liturgia (1977) edo hasi zen «casa del Señor» adiaraziz Jauretxe erabiltzen, baina euskaldun berriak «palacio» ordez erabiltzen hasi zaizkigu.

rarik gabeko bitxikeria iduritzen zaigu.

Elizbarrutiarteko Liturgi-euskeratzaille Taldeak ere hobe zuen Duvoisin kapitainari jarraitu balio; baina, zoritxarrez, holako gauzetarako ez gara kontserbadoreak, bestetarako garen bezala, eta horregatik darabilkigu hizkuntza hain aldakor.

Lhandek dakar Jauretxe, «maison seigneuriale» bezala; baina ber-berak, Jauregi, «chàteau», «palais», oso ondo berezirik.